

# 田脣草，開紅花

田脣草，開紅花，打扮阿嫂轉外家，  
三月去四月轉，轉來雞嬬盲生卵，  
雞子哇哇啼，牛嬬盲養子，  
牛子會拖犁。



註釋：

- 田脣：田旁邊。
- 轉來：回來。
- 雞嬬：母雞。
- 盲生卵：還沒生蛋。盲，還沒有。
- 哇哇啼：哇哇的啼叫。這裡指公雞的叫聲。
- 養子：生孩子。養，這裡指生產。



說明：

童謠中的描述，頗多屬於大人世界的事情。有的模仿大人的生活，扮演各種角色於遊戲中玩樂，這首即是。這個回娘家的嫂嫂多麼快樂，回來所見的情景更令人訝異。雖是童謠，說的可能是當時婦女的夢想。以前大家庭中的婦女，除了年初二，平常日子可不許回娘家，一大堆家務、田事，忙都忙不完。三月去，四月回，簡直是天方夜譚。這首童謠後面四句轉為顛倒歌的句子，把回娘家趣味化了。